SII 7.403: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 403. (A.R. No. 193 of 1901). ON THE SOUTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE IN THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv07p0i0403

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII07/DHARMA_INSSIIv07p0i0403.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(sva)sti śrī** 〈||〉 tiruvāykke(l̲)vi muṉṉā〈2〉kat **(tri)bhu**vaṉaccakkaravar(t)tikaḷ Īl̲a〈3〉mu〈m〉 maturaiyuṅ koṇṭaruḷiṉa〈4〉 **śrīrājādhirājade**varkku yāṇṭu〈5〉 10 3~(r̲ā)vatu **ja**yaṅkoṇṭacol̲ama〈6〉ṇṭalattup puliyūrk(k)oṭṭamā〈7〉ṉa kulot-tuṅkacol̲avaḷanā〈8〉ṭṭu nakaram pūntamaliyil vāṇika〈9〉ṉ maṅka(la)ṅkil̲āṉ poṉ(ṉaṉ) kāk(ku)nā〈10〉yakaṉe(ṉ) Immaṇṭalattu Ūr̲rukkāṭ〈11〉ṭukkoṭṭattu tiraiyaṉūrāṉa **śrī** kulo〈12〉ttuṅkac(o)l̲accatu**rvve**timaṅkalattu Āḷu〈13〉ṭaiyār tiruvaṉantī**śvara**muṭaiyārkku It〈14〉t(e)vaṟk(ku) Aiñcāvatu nāḷ Eḷuntaruḷuvitta tirup〈15〉paḷḷiAr(ai)nācciyārkku Amutupaṭikku Uṭala〈16〉[4+] koṇ(ṭu) viṭṭa nilam (cempi)yaṉmātevi〈17〉[4+] rāccaḷūrt tirunaṭṭapperumāḷpaṭṭaṉ〈18〉[4+] laikoṇṭuṭaiya nilam **ja**yaṅkoṇ〈19〉[4+] viḷākattu Uttamacol̲avati(k)kuk kil̲ak〈20〉(ku) c(e)mpiyaṉmātevivāykkālukku teṟku nā〈21〉lāṅ kaṇṇāṟ̲ṟu muṉṟāñ catirattu vaṭakkil

Orumā〈22〉vil melaippāṭakam Oṉṟum Uṭka〈23〉ṭṭaḷai cuttamaliviḷākattil Ut〈24〉tama-coḻavatikku (m)eṟku mummuṭi〈25〉coḻavāykkālukku vaṭakku Āṟāṅ〈26〉 kaṇṇāṟṟu nālāñ catirattil me(lai)〈27〉 Orumāviṟ kiḻaineṭum (p)āṭakam Oṉṟu〈28〉m Eḻāṅ kaṇṇāṟṟu muṉ(ṟā)ñ catirattu〈29〉 melai Orumāvil meṟka(ṭ)aiya Irāccaḷur〈30〉t taru(ṇ)entu(ce)karapaṭṭaṉpakkal vilai〈31〉koṇṭuṭaiya neṭumpāṭa(ka)m Oṉṟu〈32〉m Āka pāṭaka〈m〉 muṉṟu Ippāṭaka〈m〉 muṉṟu〈33〉(m) Ittiruppaḷḷiyaṟ(ai)nāc-ciyārkku〈34〉 (A)mutupaṭik kuṭalākac can**trā**ti〈t〉tava〈35〉rai tevatāṉamākak koṇṭu viṭṭe〈36〉ṉ vāṇikaṉ maṅkalaṅkiḻāṉ poṉ〈37〉ṉaṉ kā(kku)nāyakaṉeṉ Ivaṉ veṇ〈38〉(ṭa) Eḻutiṉeṉ Intat ti(raiyaṉūrāṉa)〈39〉 **śrī**kulottuṅkacoḻaccatur(v)e〈40〉timaṅkalattu karaṇattāṉ (v)eḷic〈41〉cerik kā(ṭṭu)ppottaṉ Oṟṟi(ko)〈42〉ṇṭāṉ contāmaraikkaṇṇa(ṉe)〈43〉ṉ Ivai yeṉ Eḻuttu (||)

Bibliography

Digital edition of SII 7.403 by Subrahmanya Aiyer 1932 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1932. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Calcutta: Government of India, Central Publication Branch. Pages 256–257, item 403.